

Česká republika – Státní pozemkový úřad

Sídlo: Husinecká 1024/11a, 130 00 Praha 3 – Žižkov, IČ: 01312774, DIČ: CZ01312774

který zastupuje Ing. Bohuslav Kabátek, ředitel Krajského pozemkového úřadu pro Liberecký kraj
(dále jen "KPÚ"),
adresa: U Nisy 6a, 46057 Liberec,
IČ: 01312774
CZ01312774

(dále jen "převádějíci")

a

pan **Jirat-Wasiutynski Andrew Michael**, narozen .1971, trvale bytem ., London
SW148RZ
rodinný stav:
za kterého jedná na základě plné moci,

paní **Jirat-Wasiutynski Marie Éve**, narozena .1975, trvale bytem ., Orford JIX7C4
rodinný stav:
za kterou jedná na základě plné moci,

(dále jen "nabyvatelé")

u z a v í r a j í

podle § 11a, zákona č. 229/1991 Sb., ve znění pozdějších předpisů (dále jen "zákon o půdě")

**smlouvu o bezúplatném převodu pozemku
číslo 11PR16/12**

Čl. I.

Státní pozemkový úřad (dále jen "SPÚ") jako převádějíci ve smyslu zákona č. 229/1991 Sb., ve znění pozdějších předpisů, je příslušný hospodařit ve smyslu zákona č. 503/2012 Sb., o Státním pozemkovém úřadu (dále jen "zákon o SPÚ") a o změně některých zákonů, ve znění pozdějších předpisů, s pozemkem ve vlastnictví státu, vedeným na listu vlastnictví 10002 u Katastrálního úřadu pro Liberecký kraj se sídlem v Liberci, Katastrální pracoviště Jablonec nad Nisou pro katastrální území **Albrechtice v Jizerských horách**, obec Albrechtice v Jizerských horách.

SPÚ převádí touto smlouvou do vlastnictví nabyvatelů následující pozemek:

Parc.č.	druh pozemku	výměra	cena trvalých porostů,ost.souč.a přísl.	cena celkem
<i>Katastr nemovitostí</i> 591/5	trvalý travní porost	312 m2	0,00 Kč	17 000,00 Kč
Za smlouvu celkem:		312 m2		17 000,00 Kč

do vlastnictví nabyvatelů v tomto poměru :

Jirat-Wasiutynski Andrew Michael

trvale bytem London SW148RZ

narozen 1971

id. 1/4

Jirat-Wasiutynski Marie Éve

trvale bytem Orford JIX7C4

narozena 1975

id. 3/4

Česká republika nabyla vlastnické právo k převáděným pozemkům :

- na základě osvědčení odboru zemědělství ONV v Jablonci nad Nisou, poznamenává se Konfiskace podle dekretu číslo 12/1945 Sb. (knihovní vložka č. 920), dále na základě Hospodářské smlouvy č. 09/101-84 ze dne 1.12.1984 převod správy národního majetku Okresního národního výboru v Jablonci nad Nisou na přijímací organizaci - , dále dle Hospodářské smlouvy č. 09/11-88 ze dne 1.3.1988, převod parcely od na přijímací organizaci a dále v souladu s ustanovením §15 č. 95/199 Sb., o podmínkách převodu zemědělských a lesních pozemků z vlastnictví státu na jiné osoby, ve znění pozdějších předpisů.

Převáděný pozemek byl oceněn ve znaleckém posudku soudního znalce ze dne 28. 1. 2016, pod č.j. 01-3857/009/2016, podle vyhl.č. 182/1988 Sb., ve znění vyhl.č. 316/1990 Sb., celkovou částkou 5 304,00 Kč (slovy: pět tisíc tři sta čtyři koruny české).

Čl. II.

Oprávněná osoba: *Jirat-Wasiutynski Andrew Michael*

Nárok na bezúplatný převod pozemků z vlastnictví státu podle § 11a zákona o půdě vznikl:

- pravomocným rozhodnutím Okresního pozemkového úřadu Česká Lípa, č.j. SPU 159411/2015/Pob/Va ze dne 7. 4. 2015, kterým oprávněně osobě Jirat-Wasiutynski Andrew Michael, narozen dne 1971, nelze vydat pozemky nebo jejich části (id. podíl ¼) v katastrálním území Deštná u Dubé, obce Dubá, okresu Česká Lípa.

Nevydané pozemky byly oceněny:

- znaleckým posudkem znalce , č.j. 8417-035/15, ze dne 30. 10. 2015, podle vyhl.č. 182/1988 Sb., ve znění vyhl.č. 316/1990 Sb., celkovou částkou Kč (slovy: : korun českých).

Nárok nabyvatele je doložen potvrzením Státního pozemkového úřadu, KPÚ pro Liberecký kraj, ze dne 7.7.2016 ve výši Kč.

Z toho bude touto smlouvou vypořádáno 4 250,00 Kč.

Oprávněná osoba: *Jirat-Wasiutynski Marie Éve*

Nárok na bezúplatný převod pozemků z vlastnictví státu podle § 11a zákona o půdě vznikl:

- pravomocným rozhodnutím Okresního pozemkového úřadu Česká Lípa, č.j. SPU 159411/2015/Pob/Va ze dne 7. 4. 2015, kterým oprávněně osobě Jirat-Wasiutynski Marie Éve, narozená dne 1975, nelze vydat pozemky nebo jejich části (id. podíl ¼) v katastrálním území Deštná u Dubé, obce Dubá, okresu Česká Lípa.

Nevydané pozemky byly oceněny:

- znaleckým posudkem znalce č.j. 8417-035/15, ze dne 30. 10. 2015, podle vyhl.č. 182/1988 Sb., ve znění vyhl.č. 316/1990 Sb., celkovou částkou Kč (slovy: korun českých).

Nárok nabyvatele je doložen potvrzením Státního pozemkového úřadu, KPÚ pro Liberecký kraj, ze dne 7.7.2016 ve výši Kč.

Z toho bude touto smlouvou vypořádáno 12 750,00 Kč.

Čl. III.

Převádějící převádí nabyvatelům pozemek, uvedený v čl. I. této smlouvy, se všemi právy a povinnostmi a nabyvatelé jej do svého vlastnictví přijímají.

Nabyvatelé prohlašují, že jejich nárok, který má být touto smlouvou vypořádán, dosud vypořádán nebyl a že jej nepostoupili ani nepostoupí žádnému postupníkovi. Nepravdivé prohlášení a jednání učiněná nabyvateli v rozporu s tímto prohlášením, činí tuto smlouvu neplatnou od samého počátku.

Čl. IV.

Obě smluvní strany shodně prohlašují, že jim nejsou známy žádné skutečnosti, které by uzavření smlouvy bránily. Nabyvatelé dále prohlašují, že je jim stav převáděného pozemku znám a tento pozemek do svého vlastnictví přijímají. Nabyvatelé berou na vědomí skutečnost, že převádějící nezajišťuje zpřístupnění a vytyčování hranic pozemků.

Nabyvatel bere na vědomí a je srozuměn s tím, že převáděný pozemek je pronajat.

Uživací vztah k převáděnému pozemku je řešen nájemní smlouvou číslo **106N05/12**, uzavřenou s jakožto nájemcem. S obsahem nájemní smlouvy byl nabyvatel seznámen před podpisem této smlouvy, což stvrzuje svým podpisem.

Na převáděném pozemku váznou práva třetích osob.

KPÚ se zavázal k uzavření smlouvy o zřízení věcného břemene.

Nabyvatel bere na vědomí a je srozuměn s tím, že převodce, respektive jeho právní předchůdce Pozemkový fond České republiky, uzavřel dne 3. 10. 2012 s panem bytem

Smlouvu o smlouvě budoucí o zřízení věcného břemene č. 1013C12/12 (dále jen "smlouva"), dle které bude na převáděném pozemku parc. č. 591/5 v k.ú. Albrechtice v Jizerských horách, resp. jeho části, umístěno kanalizační potrubí splaškové kanalizace PVC 200 a zavázal se k uzavření smlouvy o zřízení věcného břemene.

Nabyvatel se zavazuje, že v souladu uzavřenou smlouvou, uzavře po dokončení stavby objektu ubytovny a služeb na oprávněném pozemku, uvedeném v čl. II. odst. 2) smlouvy a jeho zápisu do evidence katastru nemovitostí, ukončení prací a vypracování geodetického zaměření skutečného rozsahu zatížení věcným břemenem a získání kolaudačního souhlasu do 60-ti dnů ode dne výzvy budoucího oprávněného smlouvu o zřízení věcného břemene. Věcné břemeno bude zřízení ve prospěch oprávněného, jako vlastníka oprávněné nemovitosti a každého dalšího vlastníka této nemovitosti (věcné břemeno in rem), a to za úplaty stanovenou dle čl. VI. smlouvy, kterou nabyvateli oprávněný z věcného břemene zaplatí před podpisem smlouvy o zřízení věcného břemene.

Čl. V.

Smlouva je uzavřena dnem jejího podpisu oběma smluvními stranami. Účastníci smlouvy jsou touto smlouvou vázáni až do pravomocného rozhodnutí katastrálního úřadu o návrhu na povolení vkladu do katastru nemovitostí. Vlastnické právo k převáděnému pozemku přechází na nabyvatele vkladem do katastru nemovitostí.

ČR – Státní pozemkový úřad jako správce dle zákona 101/2000 Sb., o ochraně osobních údajů a o změně některých zákonů, v platném znění (dále jen zákon č. 101/2000 Sb.), tímto informuje nabyvatele jako subjekt údajů, že jejich údaje uvedené v této smlouvě zpracovává pro účely realizace, výkonu práv a povinností dle této smlouvy, když tyto údaje zpracovává automatizovaně v elektronické formě. ČR – Státní pozemkový úřad tímto poučuje nabyvatele, že poskytnutí osobních údajů je dobrovolné. Nabyvatelé jsou si vědomi svého práva přístupu k osobním údajům, práva na opravu osobních údajů, jakož i dalších práv vyplývajících z ustanovení § 12 a 21 zákona č. 101/2000 Sb.

Čl. VI.

Návrh na povolení vkladu vlastnického práva do katastru nemovitostí na základě této smlouvy u příslušného katastrálního úřadu podává převádějí. Správní poplatky se dle ust. § 21a odst. 1 zákona o půdě a ust. § 8 odst. 1 zákona č. 634/2004 Sb., o správních poplatcích, nevyměřují.

Čl. VII.

Smluvní strany prohlašují, že tato smlouva je shodným a svobodným projevem jejich vůle a na důkaz toho připojují své podpisy.

^{9.7.2016 *2}
~~V Liberci dne 22.7.2016~~

^{11.7.2016 *1}
~~V Praze dne 20.7.2016~~

STÁTNÍ POZEMKOVÝ ÚŘAD
Krajský pozemkový úřad pro Liberecký kraj
U Nisy 6a
460 57 Liberec

.....
převádějí

Česká republika – Státní pozemkový úřad
ředitel Krajského pozemkového úřadu pro Liberecký kraj

Ing. Bohuslav Kabátek

.....
nabyvatelé

Jirat-Wasiutynski Andrew Michael
Jirat-Wasiutynski Marie Ève

Za věcnou a formální správnost odpovídá
vedoucí oddělení restitucí KPÚ pro Liberecký kraj
~~Ing. Lenka Honsová~~ JOSEF VOZLA *3

Za správnost KPÚ: Bc. Průšová Kateřina
.....

ID číslo převáděné nemovitosti: 5673,

Datum tisku: 7. 7. 2016 Verze programu Restituce: 5.62

*1,2,3 PRUŠOVÁ
STÁTNÍ POZEMKOVÝ ÚŘAD
Krajský pozemkový úřad pro Liberecký kraj
U Nisy 6a
460 57 Liberec

11000-0684-0414

Tato smlouva byla uveřejněna v Registru smluv, vedeném dle zákona č. 340/2015 Sb., o registru smluv.

.....
datum registrace

.....
ID smlouvy

.....
ID verze

.....
registraci proved

V

dne

STÁTNÍ POZEMKOVÝ ÚŘAD
Krajský pozemkový úřad pro **Liberecký kraj**
U Nisy 6a
460 57 Liberec